195—P

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 195 — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse St. Denis R. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Philias Dragon — {Enumerator. / Recenseur.} 20.71.

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, houses or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (Travailleur à son compte)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "in shoe factory," "in saw mill," "in logging camp," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at chief occupation by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (state if annual or other record). Coût de l'assurance (dans l'année ou autre période).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in year ending with last day of June or School year. Coût de l'instruction en une année finissant avec le dernier jour de juin ou l'année scolaire.	INFIRM. Specify age when afflicted. Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
Numéroté dans l'ordre des visites. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la scierie de bois," "à la fabrique de laine," "à la fabrique de souliers," "à la mine," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que le principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (dans l'année ou autre période).	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en une année finissant avec le dernier jour de juin ou l'année scolaire.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Virginie Benoit	St Denis R.	M.	Fils	C.	Mars	1911	3/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
2		Médard Leduc	" "	M.	Domestique	C.	Avril	1884	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	à la ferme																						
3	63	64 François Gaudette	" "	M.	Chef	M.	Fév.	1847	64	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.																						
4		Calixte Caporon	" "	F.	Epouse	M.	Juin	1858	61	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																						
5		Philadelphe Gaudette	" "	M.	Fils	M.	Mai	1886	25	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cult.															1000.00	500.00	15.00						
6		Eva Benoit	" "	F.	Bonne	C.	Sept.	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
7		Angna Gaudette	" "	F.	Fille	C.	Nov.	1889	22	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
8		Alice Gaudette	" "	F.	Fille	C.	Oct.	1892	19	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
9		Marie Thérèse Gaudette	" "	F.	Petite fille	C.	Sept.	1910	2/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
10	64	65 Euclide Lemieux	" "	M.	Chef	M.	Fév.	1881	30	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cult																						
11		Delphine Archambault	" "	F.	Epouse	M.	Juin	1882	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
12		Léo Lemieux	" "	M.	Fils	C.	Août	1910	10/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
13	65	66 Alphonse Archambault	" "	M.	Chef	M.	Oct.	1888	22	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.															1000.00	300.00	15.00						
14		Evelina Richer	" "	F.	Epouse	M.	Juillet	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
15		Marie Anna Archambault	" "	F.	Fille	C.	Avril	1911	10/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
16	66	67 Alexandre Lebeuf	" "	F.	Chef	M.	Mars	1871	40	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
17		Arthur Archambault	" "	M.	Fils	C.	Mars	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.	Cultivateur														1000.00	300.00	15.00						
18		Joseph Archambault	" "	M.	Fils	C.	Avril	1891	20	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.																						
19		Victor Archambault	" "	M.	Fils	C.	Juillet	1892	18	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
20		Josephine Archambault	" "	F.	Fille	C.	Fév.	1894	17	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
21		Wilfrid Archambault	" "	M.	Fils	C.	Août	1895	15	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.																						
22		Arthur Archambault	" "	M.	Fils	C.	Déc.	1888	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.																						
23		Germain Messier	" "	M.	Beau père	V.	Avril	1839	72	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentier																						
24		Arthur Lessard	" "	M.	Gendre	M.	Août	1876	34	Québec	1886		Française	Canadienne	Cath. R.	Brakeman															1000.00	1000.00	30.00						
25		Délina Gagnon	" "	F.	Femme	M.	Fév.	1876	37	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																						
26	67	68 Albert Boisseau	" "	M.	Chef	M.	Août	1887	23	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult															1000.00	300.00	15.00						
27		Rose Adeline Martin	" "	F.	Epouse	M.	Fév.	1888	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
28		Marianne Boisseau	" "	F.	Fille	C.	Juin	1911	7/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
29	68	69 Rose Alma Gaudette	" "	F.	Chef	M.	Mars	1875	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.																						
30		Pte Richard	" "	M.	Fils	C.	Juillet	1898	17	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultr.																						
31		Marie Rose Richard	" "	F.	Fille	C.	Fév.	1896	15	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																				10				
32		Cécile Richard	" "	F.	Fille	C.	Mars	1897	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
33		Cordélia Richard	" "	F.	Fille	C.	Déc.	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																				10		
34		Théophile Richard	" "	M.	Fils	C.	Avril	1899	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																				10		
35		Corona Richard	" "	F.	Fille	C.	Mars	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																				10		
36		Yvonne Richard	" "	F.	Fille	C.	Déc.	1908	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
37		Clara Richard	" "	F.	Sœur	C.	Janv.	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
38		Romeo Richard	" "	M.	Fils	C.	Mars	1908	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
39		Bertrand Richard	" "	M.	Fils	C.	Juillet	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
40		Marie Rose Richard	" "	F.	Fille	C.	Nov.	1910	7/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
41	69	70 Ernest Leclerc	" "	M.	Chef	M.	Avril	1885	26	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultr.															2000.00	700.00	30.00						
42		Wilhelmina Gaudette	" "	F.	Epouse	M.	Août	1885	26	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
43		Ernest Leclerc	" "	M.	Fils	C.	Oct.	1905	5	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																						
44		Marguerite Leclerc	" "	F.	Fille	C.	Août	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
45		Adrien Leclerc	" "	M.	Fils	C.	Janv.	1908	3	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																						
46		Ambroisine Leclerc	" "	F.	Fille	C.	Mai	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
47		Albany Leclerc	" "	M.	Fils	C.	Mai	1910	1	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																						
48		Augustine Leclerc	" "	F.	Fille	C.	Mai	1911	1/12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
49		Emilia Leclerc	" "	F.	Sœur	C.	Avril	1891	20	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
50	70	71 Amédée Gaudette	" "	M.	Chef	M.	Sept.	1866	44	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultr.															1200.00	500.00	20						